

НЫНЕШНЕЙ весной театр «Ванемуйне» совершил поездку в Венгерскую Народную Республику. Это было не совсем обычное гастрольное турне. Право представлять советское искусство в братской социалистической стране коллектив завоевал в соревновании со многими другими театрами.

В прошлом году в нашей стране проходил всесоюзный смотр постановок пьес венгерской драматургии. Театры Эстонии активно откликнулись на этот смотр. Названия пьес венгерских авторов появились в афишах «Ванемуйне», Таллинского театра юного зрителя. Государственного русского драматического театра ЭССР и других сценических коллективов. Однако лучшей была признана осуществленная в театре «Ванемуйне» народной артисткой ЭССР Эппи Кайду постановка «Трагедии человека» Имре Мадача. В условиях конкурса было оговорено — победителю смотра предоставляется право поездки в Венгрию. Это право и завоевал старейший эстонский театр «Ванемуйне».

Кроме трагедии И. Мадача, коллектив показал на гастрольных пьесах Ю. Смуула «Кихну-Йыинь», поставленную народным артистом СССР Каарелом Ирдом.

Спектакли тартуского театра были хорошо приняты на родине Мадача. С большим вниманием отнеслась к ним венгерская пресса. Особенно широкий отклик в печати, естественно, получила «Трагедия человека». Рецензии на эту постановку поместили многие газеты.

В «Тарту и Будапеште» — так называлась статья, опубликованная в газете «Мадьяр Хирлап» 23 марта нынешнего года. Ее автор — Андраш Лукачи — приезжал в нашу страну на смотр венгерской драматургии. Побывал он и в Тарту. В Будапеште Лукачи вторично посмотрел спектакль «Трагедия человека». В своем отзыве он отмечает, что в течение нынешнего сезона постановка этой пьесы созревала, «отстаивалась» и по мысли, и по исполнению.

Спектакль, пишет Лукачи, говорит о том, что «человек во все времена его истории искал свое место в мире. Всегда были взволнованные ищущие, устремленные к новому Адамы, и как бы в пол-оборота смотрящие на мир, надменно-циничные Люциферы. Однако их единоборство (вернее единоборство двух «я» человека) продвигалось вперед к более крупным конфликтам, но и к более серьезным достижениям. Это оптимистичная, полная веры в будущее «трагедия», в ней нет даже намёка на песси-

Оценка венгерских друзей

низм, который часто приносится в Мадача его толкователями.

«Можно изумляться: неужели глаза, на которые не влияли традиции, сумели обнаружить в «Трагедии человека» столько нового? Я проехал несколько тысяч километров, чтобы увидеть премьеру. И был бы рад продлать еще несколько тысяч, чтобы увидеть такую полную подьема постановку одной из наших национальных драм».

«Замечательный режиссер дал одну из возможных трактовок, подняла самостоятельную систему мышления до уровня сценического видения. Ее (Эппи Кайду) своеволие — право самостоятельного, значительного художника. И ценность спектакля, его поразительный успех оправдали ее видение», — так писал об этой постановке другой рецензент — Иван Шандор.

«Есть в «Трагедии» строка, которая применима к самым различным ее толкованиям и сценическим постановкам: «Во всяком деле есть много красок...». Безусловно, что театр «Ванемуйне» из Тарту показал нам одну из интереснейших красок «Трагедии человека». Такими словами завершается еще одна рецензия, опубликованная в «Мадьяр Немзет» за подписью Бела Матраи-Бетег.

Центральная газета «Непсабадшаг» также отвела на своих страницах большое место отзыву на спектакль.

Своей постановкой, отмечает Петер Г. Мольнар в «Непсабадшаг», Эппи Кайду как бы поставила золотую пробу на дорогой для нас драме, которую мы уже десятилетиями неловко предлагаем миру, при этом нас удерживает за руку стеснение: как бы не сравнивали с «Фаустом».

Газета «Непсабадшаг» положительно откликнулась также и на второй спектакль «Ванемуйне» — пьесу Ю. Смуула «Кихну-Йыинь».

Радующие и гостеприимство, оказанные мастерам эстонской сцены в братской Венгрии, высокое признание и критиками и зрителями их спектаклей — все это ободрило и обрадовало коллектив «Ванемуйне».

И. ПАЛЬМ.

СОВЕТСКАЯ ЭСТОНИЯ

г. Таллин

7 0 ИЮН 1972